

TOOTE- JA KASUTUSJUHEND

RT-4551KV12 ja RT-4551KV11

kVue[™] EDGE[™] standardne kate ja

kVue[™] Calypso[®] standardne kate





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Valmistatud USAs, tootja: Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

kVue ja OneTouch on ettevõtte Qfix kaubamärgid.

Exact®, Calypso® ja Beacon® on ettevõtte Varian Medical Systems registreeritud kaubamärgid.

TrueBeam ja EDGE on ettevõtte Varian Medical Systems kaubamärgid.

Cidex® on ettevõtte Johnson & Johnson registreeritud kaubamärk.

Clorox® on ettevõtte The Clorox Company registreeritud kaubamärk.

! MÄRKUS ! Kogu käesolevas kasutusjuhendis tähendab kVue ravilaud kõiki kVue ravilaudasid, sealhulgas kVue Calypso®, kVue EDGE™ ning kVue ravilaud.

! MÄRKUS ! Kogu käesolevas kasutusjuhendis tähendab kVue kate kõiki kVue katteid, sealhulgas kVue Calypso® standardne kate, kVue EDGE™ standardne kate ja kõik teised kVue katted.

SISUKORD

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD	4
HOIATUSLAUSED	4
RASKED JUHTUMID	4
ALUMINE ISOTSENTRILINE JOON	4
NIMIKOORMUS	4
HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED	5
KASUTUSOTSTARVE	6
KASUTUSJUHISED	7
PAIGALDAMINE	7
SEADISTAMINE	8
EEMALDAMINE	9
HOOLDUS	10
SÜSTEEMI PUHASTAMINE	10
SÜSTEEMI DESINFITSEERIMINE	10
SPETSIFIKATSIOONID	11
PIKKUS	11
KAALUPIIR	11
ALUMISE ISOTSENTRILISE JOONE ASUKOHT	11
SEADISTUSLEHT	12

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSLAUSED

! HOIATUS ! SELLE SEADME MODIFITSEERIMINE ON KEELATUD. KUI SELLE SEADME MINGILE OSALE ON AVALDATUD KATASTROOFILIST KOORMUST, SEE ON KAHJUSTATUD VÕI EI TÖÖTA ÕIGESTI, LÕPETAGE KOHE SELLE KASUTAMINE JA VÕTKE ÜHENDUST ETTEVÕTTEGA QFIX TELEFONIL +1 484-720-6054 VÕI AADRESSIL TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! HOIATUS ! ONETOUCH ON TÄPPISSEADE JA ETTE NÄHTUD KASUTAMISEKS AINULT KOOS HEAKS KIIDETUD QFIX KVUE SEADMETEGA. QFIXI POOLT VALIDEERIMATA HEAKS KIITMATA MITTE-QFIX SEADMETE KASUTAMINE EI PRUUGI OLLA OHUTU NING MUUDAB KASUTAMISEL GARANTII KEHTETUKS.

RASKED JUHTUMID

Andke teada igasugustest rasketest juhtumitest (nt juhtumitest, mis lõppevad või millel on potentsiaal lõppeda surma või raske vigastusega) nii kaubamärgile Qfix kui ka oma riigi pädevale asutusele.

ALUMINE ISOTSENTRILINE JOON

EDGE™ kate ja Calypso® kate on märgistatud sinise joonega, mis kVue ravilaua kasutamisel märgib kaugeimat proksimaalset asukohta isotsentrist. Konkreetsema teabe saamiseks selle joone tähtsuse kohta võtke ühendust ettevõttega Varian Medical Systems või lugege Calypso® süsteemi kasutusjuhendit.

NIMIKOORMUS

ÄRGE ületage 200 kg (440 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kasutades Varian Exact®-i või TrueBeam™-i lauaalust.

ÄRGE ületage 155 kg (341 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kasutades Varian PRS-i.

! MÄRKUS ! Kasutamisel koos OEM-i lauaalusega on nimikoormus väikseim kahest ohutust töökoormuse nimiväärtusest. kVue ravilaua koormus EI tohi ületada originaallauaaluse kohta tootja poolt antud spetsifikatsioone. Palun lugege originaaltootja poolt esitatud tooteinfot.

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

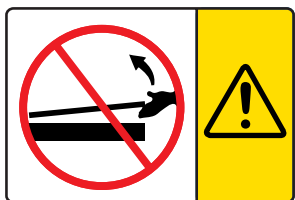
HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED

Sümbolite nimekirja ja nende tähendusi vaadake veebisaidilt Qfix.com.



CALYPSO® SÜSTEEMIGA ÜHILDUMINE

Näitab Calypso®-ga ühilduvust, kui kasutatakse koos kVue Calypso® või kVue EDGE™-iga.



KVUE CALYPSO KATTE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

! HOIATUS ! ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE KVUE KATTE OTSA!

Ühendustihvtid võivad painduda või puruneda, muutes kVue ravilaua kasutuskõlbmatuks.

↓ NO STEP ↓

EGA



JOON „NO STEP“ (ISTUMISPIIR)

kVue kattel olev kollane joon tähistab tugivõre lõppu. Sellest joonest serva poole jääv osa on välja töötatud ning testitud toetama patsiendi ülakeha või alakeha ning EI OLE mõeldud kogu patsiendi keharaskuse kandmiseks.

Seismine või istumine kVue kattel joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool võib kahjustada kVue katet või põhjustada vigastusi.

KASUTUSOTSTARVE

Seade on ette nähtud kiiritusravi saava patsiendi immobiliseerimiseks, paigutamiseks ja ümberpaigutamiseks.

! MÄRKUS ! Ameerika Ühendriikide föderaalseadused lubavad seda seadet müüa ainult arstil või arsti korraldusel.

PATSIENTIDE SIHTGRUPID

Patsiendid, kellele tehakse kiiritusravi või diagnostilisi kuvaprotseduure.

ETTENÄHTUD KASUTAJAD

Toodete kasutajaks on ette nähtud vastava piirkonna regulatiivsete nõuete kohaselt kvalifitseeritud isik.

KASUTUSJUHISED

PAIGALDAMINE

KVUE RAVILAUUA PAIGALDAMINE

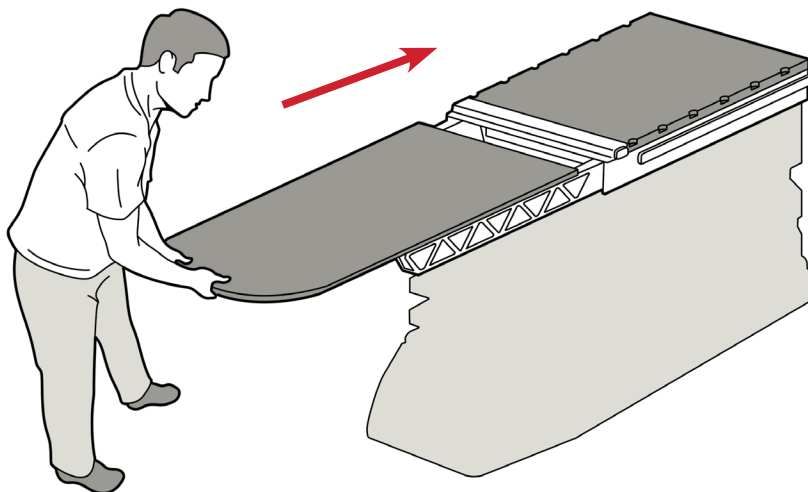
kVue ravilaud on välja töötatud sobituma enamike kiiritusravisüsteemidega. Kiire paigaldamine vähendab paigaldamisaegset lineaarkiirendi ooteaega. Spetsiifilisi paigaldusjuhendeid vaadake kVue ravilaua paigaldamise juhendist.

! MÄRKUS ! Nagu üksikasjalikult kirjeldatud kVue ravilaua paigaldamise juhendis, võib kVue pinna lõplik kõrgus erineda originaalsüsteemi kõrgusest. Süsteemi nulli (algväärtuse) lähtestamist enne esmast kasutamist lugege originaalsüsteemi juhendist.

KVUE KATTE PAIGALDAMINE

1. Pange kVue kate tugivõrede peale ja joondage kaks ühendustihvti OneTouchi riivil olevate aukudega.
2. Libistage kVue kate selle peapoolsest otsast alates otse riivil olevatesse aukudesse.

kVue katte oma kohale lukustumisel kostub klõps. Õigel paigaldamisel jääb näha AINULT roheline nupupind.



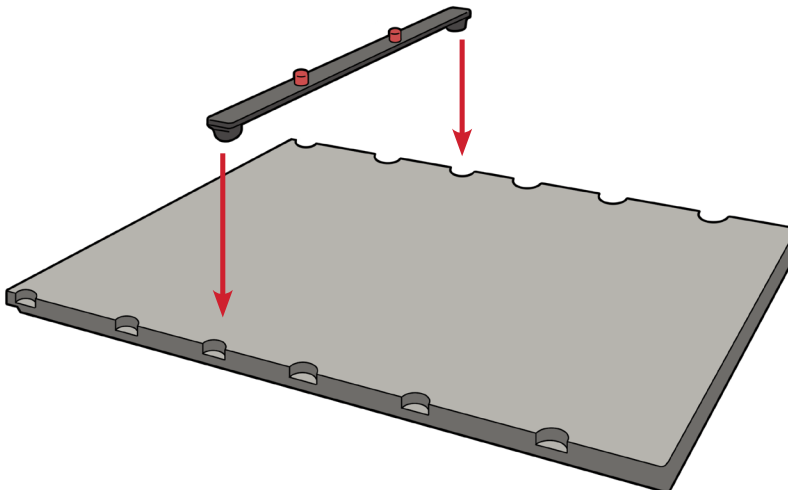
kVue koos standardse kattega

KASUTUSJUHISED

SEADISTAMINE

POSITSIONEERIMISVARDA PAIGALDAMINE

Positsioneerimisvardal on kaks positsioneerimistihvti, mis sobituvad enamike standardsete positsioneerimise lisatarvikutega. Ühendamiseks pange positsioneerimisvarda emb-kumb ots süsteemi Varian Exact® vastavatesse ühilduvatesse indekssäilkudesse ja vajutage klõpsuga oma kohale. Calypso® süsteemi kasutamisel kasutage ainult Calypsoga ühilduvaid lisatarvikuid.



KASUTUSJUHISED

EEMALDAMINE

POSITSIONEERIMISVARDA EEMALDAMINE

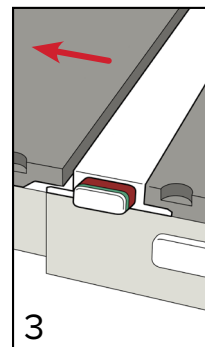
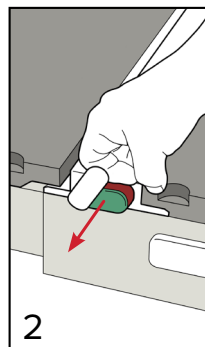
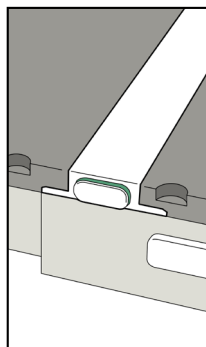
Tõmmake üles positsioneerimisvarda emmast-kummast otsast.

KVUE KATTE EEMALDAMINE

! ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE KVUE KATTE OTSA ! KUIGI MEHCHANISM ON VÄGA TUGEV, VÕIVAD ÜHENDUSTIHVTID PAINDUDA VÕI PURUNEDA, MUUTES KVUE EBASTABIILSEKS.

1. Pöörake kangi vastupäeva.
2. Tõmmake pööratud kangi kVue ühelt küljelt, kuni kVue kate vabaneb.
3. Libistage kVue kate kVue'lt eemale.

! MÄRKUS ! Alltoodud pildid kujutavad standardset kVue ravilauda. kVue katte eemaldamine on kVue kõigi versioonide korral sama.



HOOLDUS

SÜSTEEMI PUHASTAMINE

Seadet võib puhastada nõrgatoimelise mitteabrasiivse puhastusvahendi või desinfitseerimislahusega. Ärge pihustage ega valage vedelikke kVue ravilaua pinnale, sest see võib voolata OneTouchi riivisüsteemi või lauaaluse mehhanismidesse. Puhastamiseks kandke lahust puhtale lapile ja pühkige pinnad puhtaks.

SÜSTEEMI DESINFITSEERIMINE

Alljärgnevaid puhastusaineid on uuritud ning on leitud, et need sobivad kVue ravilaua ja kVue katte pindade puhastamiseks. kVue ravilaua pinna desinfitseerimiseks vaadake puhastusvahendi tootja vastavaid juhiseid.

- Vesi
- 10% Clorox®-i pleegituslahus
- Isopropüülalkohol
- Cidex®-i 2,4% aktiveeritud dialdehüüdi lahus
- Seep ja vesi

ÄRGE pihustage otse kVue ravilauale ega kVue kattele ega laske vedelikul voolata baasraami sisse.

ÄRGE pange kVue ravilauale või kVue kattele teravaid esemeid.

SPETSIFIKATSIOONID

PIKKUS

1325 mm

KAALUPIIR

200 kg (440 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalne ohutu töökoormus (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kui kasutate Varian Exact®-i või TrueBeam™-i lauaalust.

151 kg (332 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalne ohutu töökoormus (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kui kasutate Varian PRS-i.

ALUMISE ISOTSENTRILISE JOONE ASUKOHT

420 mm katte alumisest otsast

SEADISTUSLEHT

KVUE EDGE™ STANDARDNE KATE – RT-4551KV12

KVUE CALYPSO® STANDARDNE KATE – RT-4551KV11

Patsiendi nimi:

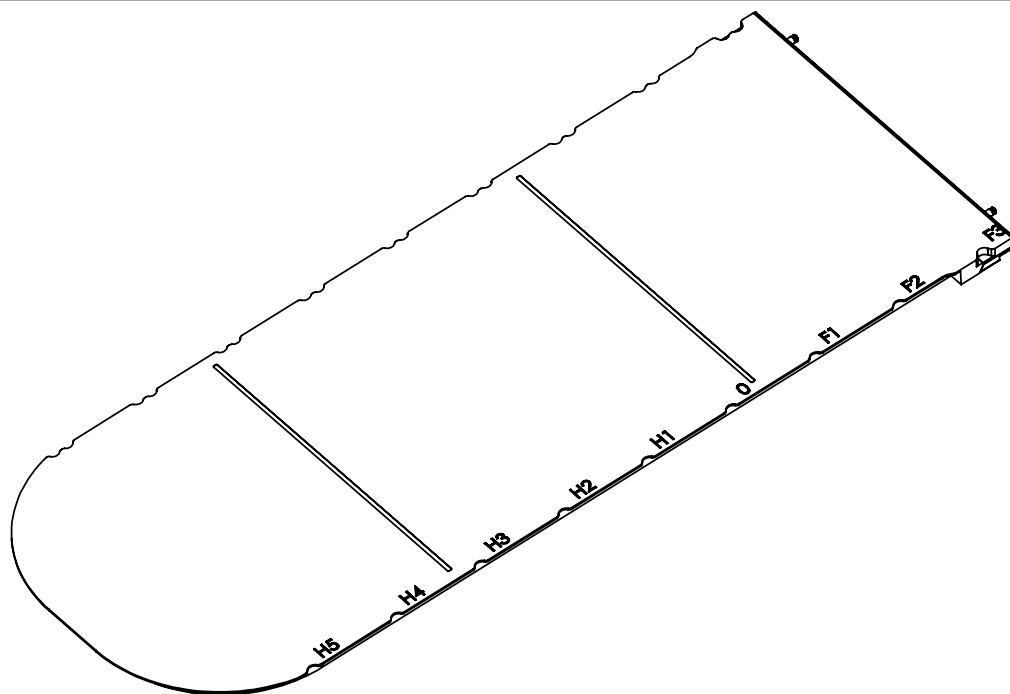
Patsiendi tunnusnumber:

Häälestaja:

Arst:

Kuupäev:

Kommentaariid:



Liikuva raami asukoht:

Märkused:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

🖨 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2004859_ET_D
2020-06